



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 1/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

· **Obchodný názov:** Ortolan Premium 702

· **Číslo artikla:** 1065

· **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Použitie materiálu /zmesi** Odlučovač

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

· **Výrobca/dodávateľ:** MC-Bauchemie Müller MC-Bauchemie, spol. s r.o.  
AM Kuppwald 1-8 Diaľničná cesta 6  
D-46238 Bottrop SK – 903 01 Senec

Telefón: +49 2041-101-0

Telefón: +421 2 4444 2195

· **Informačné oddelenie:** msds@mc-bauchemie.com

· **1.4 Núdzové telefónne číslo:** NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM  
Limbová 5

833 05 Bratislava

Telefón: + 421 2 54774166

Mobil: +421 911 166 066

Fax: + 421 2 54774605,

E-Mail: ntic@ntic.sk

Homepage: <http://www.ntic.sk/>

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

· **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Flam. Liq. 3 H226 Horľavá kvapalina a pary.

Skin Irrit. 2 H315 Dráždi kožu.

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Asp. Tox. 1 H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Aquatic Chronic 3 H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### 2.2 Prvky označovania

· **Označovanie v súlade s**

**nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

· **Výstražné piktogramy**



GHS02 GHS07 GHS08

· **Výstražné slovo**

Nebezpečenstvo

· **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**

Dekan

(pokračovanie na strane 2)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 2/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 1)

- **Výstražné upozornenia**
  - H226 Horľavá kvapalina a pary.
  - H315 Dráždi kožu.
  - H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
  - H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
  - H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Bezpečnostné upozornenia**
  - P301+P310 **PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.**
  - P321 **Odborné ošetrenie (pozri na etikete).**
  - P331 **Nevyvolávajte zvracanie.**
  - P303+P361+P353 **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].**
  - P305+P351+P338 **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.**
  - P362+P364 **Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.**
- **Ďalšie údaje:**
  - EUH208 Obsahuje Benzolsulfonsäure, Mono-C15-36-verzweigte Alkylderivate, Calciumsalze. Môže vyvolať alergickú reakciu.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### \* ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Zmes: pozostávajúca z nižšie uvedených látok.

· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 124-18-5	Dekan Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304	60-80%
	Phosphorsäure. Esters with Alcohols, C11-14, iso, C13 rich Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411	≥2,5-<3%
CAS: 90194-49-3	Benzolsulfonsäure, Mono-C15-36-verzweigte Alkylderivate, Calciumsalze Skin Sens. 1B, H317	≥0,1-<0,5%

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

SK  
(pokračovanie na strane 3)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 3/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

Obchodný názov: **Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 2)

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **po vdýchnutí:** Vezmite osobu na čerstvý vzduch.
- **po kontakte s pokožkou:** Kontaminovaný odev okamžite odstráňte. Očistite ho veľkým množstvom vody a mydla. Nepoužívajte riedidlo alebo podobné prostriedky.
- **po kontakte s očami:** Oplachujte 10 minút pod tečúcou vodou s otvorenými viečkami alebo použite roztok na výplach očí. Vždy sa poraďte s očným lekárom!
- **po prehltnutí:** Pri požití hrozí vážne poškodenie pľúc: nutná hospitalizácia! Nevyvolávajte zvracanie, nedávajte nič piť.
- **Informácie pre lekára:** Riziko pľúcneho edému alebo pneumonitídy v prípade aspirácie

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** CO<sub>2</sub>, piesok, hasiaci prášok. Nepoužívať vodu.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Voda.  
Vodný lúč.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny). Zabezpečiť dostatočné vetranie. Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely** Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

(pokračovanie na strane 4)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 4/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 3)

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** *Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia. Pri dodržaní predpísanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.*
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** *Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť. Prijat' opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.*
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** *Nádoby skladujte tesne uzavreté v dobre vetranej a dobre osvetlenej miestnosti. Prístup len pre oprávnený personál. Neskladujte v odpočinkových miestnostiach, rekreačných miestnostiach alebo v hygienických zariadeniach, ani na schodiskách, chodbách, únikových a záchranných cestách, chodbách, komunikáciách a v uzavretých priestoroch.*
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** *Kombinované zákazy skladovania platia od celkového skladovaného množstva 200 kg.*
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** *Nádobu uchovávajte tesne uzavretú na dobre vetranom mieste.*
- **Skladovacia trieda:** *3*

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasťi kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:** *Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.*
- **Ďalšie upozornenia:** *Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.*
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Primerané technické kontrolné opatrenia** *Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.*
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** *V pracovnom priestore neukladajte žiadne potraviny, nejedzte, nepite, nefajčite ani nefajčite!  
Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a odevom!  
Po práci a pred čistením si dôkladne umyte ruky!  
Po práci používajte prípravky na starostlivosť o pokožku (hydratačný krém).*

(pokračovanie na strane 5)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 5/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

	(pokračovanie zo strany 4)
	Do vreciek pracovného odevu nevkladajte čistiace handričky nasiaknuté olejom!
	Silne znečistený odev vymieňajte a čistite!
· <b>Ochrany dýchacích ciest</b>	Časticové filtre A1/P2 alebo A2/P2 sa odporúčajú používať v procese postrekovania (pri silnej tvorbe aerosólu). Ak je prekročená limitná hodnota, napr. na celotvárovej maske: kombinovaný filter A2/P2 (hnedý/biely).
· <b>Ochrana rúk:</b>	Rukavice vyrobené z: Rukavice sú vyrobené z nitrilovej gummy. (Rukavice na ochranu proti chemikáliám kategórie 3, rozpoznateľné podľa značky CE so štvormiestnym skúšobným číslom). Pri používaní ochranných rukavíc sa odporúčajú bavlnené spodné rukavice.
· <b>Materiál rukavíc</b>	Nitrilový kaučuk
· <b>Penetračný čas materiálu rukavíc</b>	U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
· <b>Ochrany očí/tváre</b>	Uzavreté bezpečnostné okuliare. Na aplikáciu postrekom: Ochranný štít
· <b>Ochrana tela:</b>	Pri striekaní noste plastovú zásteru.
· <b>Ochrany kože</b>	Na všetky nekryté časti tela používajte ochrannú masť bez tuku alebo s nízkym obsahom tuku (emulzia olej vo vode)!

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· <b>9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach</b>	
· <b>Všeobecné údaje</b>	
· <b>Farba:</b>	tmavohnedý
· <b>Zápach:</b>	neutral
· <b>Teplota topenia/tuhnutia:</b>	Neurčený
· <b>Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu</b>	179 °C (CAS: 124-18-5 Dekan)
· <b>Dolná a horná medza výbušnosti</b>	
· <b>spodná:</b>	0,7 Vol % (CAS: 124-18-5 Dekan)
· <b>horná:</b>	5,4 Vol % (CAS: 124-18-5 Dekan)
· <b>Teplota vzplanutia:</b>	49 °C
· <b>Teplota samovznietenia:</b>	230 °C
· <b>Hodnota pH</b>	Neurčené.
· <b>Viskozita:</b>	
· <b>Kinematická viskozita pri 20 °C</b>	11 s (DIN 53211/4)
· <b>dynamická:</b>	Neurčené.
· <b>Rozpustnosť</b>	
· <b>Voda:</b>	nemiešateľné resp. málo miešateľný
· <b>Tlak pár pri 20 °C</b>	1,9 hPa (CAS: 124-18-5 Dekan)
· <b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>	
· <b>Hustota pri 20 °C:</b>	0,8 g/cm <sup>3</sup>

(pokračovanie na strane 6)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 6/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

Obchodný názov: **Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 5)

### · 9.2 Iné informácie

· **Vzhľad:**

· **Forma:**

kvapalné

· **Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti**

· **Teplota zapálenia:**

Produkt nie je samozápalný.

· **Výbušné vlastnosti:**

Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesy so vzduchom.

· **Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

· **Výbušniny**

odpadá

· **Horľavé plyny**

odpadá

· **Aerosóly**

odpadá

· **Oxidujúce plyny**

odpadá

· **Plyny pod tlakom**

odpadá

· **Horľavé kvapaliny**

Horľavá kvapalina a pary.

· **Horľavé tuhé látky**

odpadá

· **Samovoľne reagujúce látky a zmesi**

odpadá

· **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny**

odpadá

· **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky**

odpadá

· **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi**

odpadá

· **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny**

odpadá

· **Oxidujúce kvapaliny**

odpadá

· **Oxidujúce tuhé látky**

odpadá

· **Organické peroxidy**

odpadá

· **Látky s korozívnym účinkom na kovy**

odpadá

· **Výbušniny si zníženou citlivosťou**

odpadá

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

· **10.1 Reaktivita**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.2 Chemická stabilita**

· **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**

Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

· **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

· **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.5 Nekompatibilné materiály:**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 7)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 7/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 6)

· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**

nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

· **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**

· **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

**CAS: 124-18-5 Dekan**

orálne	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
dermálne	LD50	>5000 mg/kg (Kaninchen)
inhalatívne	LC50/4 h	72,3 mg/l (mus)

· **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Dráždi kožu.

· **Vážne poškodenie očí/  
podráždenie očí**

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

· **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Mutagenita pre zárodočné bunky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Karcinogenita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Reprodukčná toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) –  
jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) –  
opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Aspiračná nebezpečnosť**

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

· **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

· **Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

CAS: 128-37-0 2,6-di-terc-butyl-p-krezol

Zoznam II

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

· **12.1 Toxicita**

· **Vodná toxicita:**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **12.3 Bioakumulačný potenciál**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **12.4 Mobilita v pôde**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:**

Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 8)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 8/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 7)

- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (roztváračov)** Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**
- **Poznámka:** Jedovatý pre ryby.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:** Vo vodách taktiež jedovaté pre ryby a planktón. jedovatý pre vodné organizmy  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.  
Ohrozenie pitnej vody už v prípade úniku nepatrného množstva do podlažia.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

#### · **Europský katalog odpadov**

17 00 00	STAVEBNÉ ODPADY A ODPADY Z DEMOLÁCIÍ (VRÁTANE VÝKOPOVEJ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MIEST)
17 09 00	Iné odpady zo stavieb a demolácií
17 09 03*	iné odpady zo stavieb a demolácií (vrátane zmiešaných materiálov) obsahujúce nebezpečné látky
15 00 00	ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY
15 01 00	Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu)
15 01 01	obaly z papiera a lepenky
15 00 00	ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY
15 01 00	Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu)
15 01 02	obaly z plastov
HP3	Horľavý
HP5	Toxický pre špecifický cieľový orgán (STOT)/aspiračne toxický
HP14	Ekotoxický

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

SK

(pokračovanie na strane 9)





BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 9/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

Obchodný názov: Ortolan Premium 702

(pokračovanie zo strany 8)

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

· 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo · ADR, IMDG, IATA	UN1993
· 14.2 Správne expedičné označenie OSN · ADR · IMDG, IATA	LÁTKA KVAPALNÁ HORĽAVÁ, I. N. (n-DEKÁN) FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (n-DECANE)
· 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu · ADR · Trieda · Pokyny pre prípad nehody	3 (F1) Horľavé kvapalné látky 3
· IMDG, IATA · Class · Label	3 Horľavé kvapalné látky 3
· 14.4 Obalová skupina · ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: · Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	Nie
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa · Id. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo): · Číslo EMS: · Stowage Category	Pozor: Horľavé kvapalné látky 30 F-E, S-E A
· 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO	Nepoužiteľný
· Preprava/d'alšie údaje:	
· ADR · Oslobodené množstvá (EQ): · Obmedzené množstvá (LQ): · Vyňaté množstvá (EQ)	E1 5L Kód: E1 Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml
· Prevozná skupina · Tunelový obmedzovací kód	3 D/E
· IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ)	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

(pokračovanie na strane 10)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 10/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 9)

· **UN "Model Regulation":**

UN 1993 LÁTKA KVAPALNÁ HORĽAVÁ, I. N. (N-DEKÁN), 3, III

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

· **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

· **Platné predpisy v SR**

Zákon č.67/2010 Z. z. – chemický zákon

Výnos MH SR č. 3/2010 z 15. apríla 2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí

Výnos MH SR č.8/2003 z 20. augusta 2003 o Európskom zozname existujúcich komerčných chemických látok

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Zákon č.223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších právnych úprav

Vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v znení neskorších právnych úprav

Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších právnych úprav

Vyhláška MŽP SR č.100/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd

Zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav

Vyhláška MV SR č. 96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

Vyhláška MPHŽPaRR SR č. 359/2010 Z. z. o požiadavkách na obmedzovanie emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch  
V oddieli 16 by mali byť vymenované zdroje, na ktoré sa odvoláva poznámka z oddielu 2 o doplnení údajov z odbornej literatúry a firemných údajov

Presné slovenské názvoslovie oddielov a pododdielov v KBÚ uvádza Nariadenie komisie (EÚ) č. 453/2010 v Prilohe I Časť B (strana 22 –23 v priloženom znení podľa vestníka L 133 pre látky resp. strana 41-43 pre zmesi).

1. Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 6 czerwca 2019 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2019 poz. 1225 z dnia 03.07.2019)

2. Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych

(pokračovanie na strane 11)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 11/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 10)

stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286) z dnia 03.07.2018

3. Oświadczenie Rządowe z dnia 18 lutego 2019 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2019 poz. 769) z dnia 26.04.2019

4. Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 29 maja 2020 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2020 poz. 1114) z dnia 26.06.2020

5. Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10) z dnia 03.01.2020

6. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z 1907/2006/WE dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

7. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady 1272/2008/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

8. Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

- Rady 2012/18/EÚ
- Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne 5000 t
- Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne 50000 t
- Rady (ES) č. 1907/2006
- PRÍLOHA XVII Podmienky obmedzenia: 3

· Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

(pokračovanie na strane 12)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 12/13

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 11)

· **NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**

· **Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:**

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Relevantné vety**

H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

· **Oddelenie vystavujúce údajový list:**

Technische Abteilung

· **Dátum predchádzajúcej verzie:**

15.10.2021

· **Číslo predchádzajúcej verzie:**

36

· **Skratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3  
Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B

(pokračovanie na strane 13)

SK



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 13/13

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31**

Dátum tlače: 29.05.2024

Číslo verzie 37 (nahrádza verziu 36)

Revízia: 27.04.2024

**Obchodný názov: Ortolan Premium 702**

(pokračovanie zo strany 12)

*Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2*

*Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1*

*Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2*

*Skin Sens. 1B: Kožná senzibilizácia – Kategória 1B*

*Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1*

*Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1*

*Aquatic Chronic 2: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 2*

*Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3*

**\* Údaje zmenené oproti  
predchádzajúcej verzii**

SK